

TBA21 THYSSEN-BORNEMISZA ART CONTEMPORARY

TBA21-ACADEMY

PASAJE

DEL

AGUA

THE

JOURNEYING

STREAM

3-5 JUNIO 2022

CORDOBA

# MOMENTOS COMPARTIDOS

Francesca Thyssen-Bornemisza

Fundadora y Presidenta de TBA21

Este fin de semana de junio se lanza el programa anual de TBA21, especialmente concebido y diseñado para nuestra estancia de tres años en el C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía, en Córdoba. Para dar vida a este programa público nos hemos basado en tres proyectos de TBA21 que han tenido un éxito considerable en los últimos años.

El primero fue *Ephemeropteræ*, un festival de *performance* que, durante los veranos de 2013 a 2016, se celebró en Augarten, nuestra antigua sede expositiva en Viena. *Ephemeropteræ* alude a una especie —también conocida como “efímera”— que vive solo durante un breve instante. Del mismo modo, el festival puso el foco en voces emergentes únicas y extraordinarias invitándolas a mostrar, interpretar y coreografiar distintas formas de expresión hablada.

En el segundo de estos proyectos, que se celebró simultáneamente durante doce años, TBA21 programó una serie de *Conversaciones en Lopud* que reunieron a una extraordinaria mezcla de personas —artistas, arquitectos, comisarias, científicos, chamanes, poetas, DJs, juristas, botánicos, astrólogas y mucho más— para invitarles a intercambiar sus mundos con el resto. El resultado fueron una serie de reuniones organizadas con el único objetivo de que los implicados salieran de sus zonas de confort, invitándonos a todos a aventurarnos en la faceta más indómita de nuestro trabajo.

El tercer proyecto que revisitamos es TBA21–Academy, que actualmente tiene su sede en Venecia, un ecosistema cultural que fomenta una relación más profunda con el océano a través del arte, con el objetivo de incitar al cuidado y a la acción. Durante la última década esta plataforma ha funcionado como incubadora para la investigación colaborativa, la producción artística y la generación de nuevas formas de conocimiento que combinan arte y ciencia.

TBA21–Academy, a través de su concepción avanzada de la construcción y programación comunitarias, ha redefinido el propósito de TBA21. Gracias a mi poder de persuasión, la Academia ha aceptado la invitación a ampliar su programa más allá de los océanos adentrándose en el estudio de ríos, afluentes, manantiales, arroyos, llanuras aluviales, marismas, pantanos, aguas subterráneas y acuíferos, y también en los elementos acuáticos físicos y espirituales que conectan todas las formas de vida en este planeta. Y, en el marco de este

nuevo mandato, especialmente diseñado para nuestro trabajo en España, presentamos un programa de investigación de campo de tres años de duración: *Meandering*, que se inaugurará con una jornada destinada a explorar las trayectorias espirituales, filosóficas y políticas del río Guadalquivir.

Estoy muy agradecida a los esfuerzos de todos y cada uno de los integrantes de los equipos de TBA21 y C3A, que han convertido este proyecto en algo único. Un programa profundamente inspirado en esta maravillosa ciudad y en su vibrante vida cultural. Para nosotros es un honor compartir nuestra experiencias e inspiraciones con una ciudad que durante siglos ha nutrido a algunas de las mentes más extraordinarias de la historia. Poco a poco comenzamos a sentirnos parte del paisaje cultural de Córdoba, y sabemos que todo el que pasa por aquí se lleva algo muy, muy especial. Espero que también dejemos tras nosotros la esencia de nuestro trabajo, y que nuestra visión del río Guadalquivir sirva para aportar una reflexión sobre su significado histórico, cultural y medioambiental.

# ¡ALLÁ VAMOS DE NUEVO!

Markus Reymann

Director TBA21–Academy

En 2011 inauguramos TBA21–Academy como un proyecto de investigación artística en el marco de la fundación, con el objetivo de entender y alimentar una relación más profunda con el océano. Al principio, nos preguntaron en muchas ocasiones por qué nos limitábamos a este tema. Sin embargo, nosotros no tratábamos de concentrarnos en un único asunto, sino de dedicar nuestro trabajo durante un periodo prolongado de tiempo a pensar con y desde una entidad que es fluida y que se mueve y cambia constantemente sin dejar de estar estrechamente interconectada. Una entidad que registra el pasado de maneras dinámicas y acuáticas y que, al mismo tiempo, da forma al futuro del planeta.

Nos embarcamos en este viaje sabiendo que los y las artistas marcarían el camino y que la base de todo sería una colaboración transdisciplinar con otros sistemas y formas de conocimiento. Como organización, nos comprometimos a reaccionar y responder a la información que recibiéramos a lo largo del proceso; para nosotros era fundamental ser itinerantes, evolucionar constantemente e implicarnos en la construcción del mundo.

En 2016 creamos nuestro primer programa de becas, llamado *The Current*, estructurado en ciclos de investigación de tres años de duración que reúnen a cinco representantes de distintas disciplinas bajo la tutela de un comisario invitado. El programa estaba organizado en torno a dos encuentros anuales: un momento de unión que llamamos *voyage* (viaje), una inmersión consistente en vivir durante dos semanas en el océano, y un momento para compartir la experiencia con el público en un evento denominado *Convening* (reunión), en el que invitamos a un grupo de participantes a exponer las cuestiones y hallazgos de estos viajes con nuestra comunidad creciente.

Sin dejar de investigar estas masas de agua, hemos alcanzado el tercer ciclo de *The Current*, que fluye y discurre por el Mediterráneo. Hasta ahora hemos iniciado, apoyado y cofundado tres proyectos de conservación en Jamaica, Costa Rica y Fiyi; nos hemos convertido en observadores en el organismo en el que se promueven las iniciativas de la ONU y en 2019 fundamos Ocean Space, en Venecia, para albergar estos modos de trabajo. Allí, el metabolismo de TBA21–Academy –esta labor de investigación, producción, procesamiento y puesta en común– ha creado una constelación de investigación colaborativa, producción artística y nuevas formas de conocimiento compartido donde convergen arte, ciencia y otras disciplinas.

Al recordar nuestros inicios en 2011, asumimos el doble reto que la fundadora, Francesca Thyssen-Bornemisza, planteó a la organización: buscar un modo distinto de trabajar que no estuviera dirigido desde el inicio a lograr objetivos, y comenzar un proyecto en la fundación centrado en el medio ambiente. Cuando nos planteó de nuevo el desafío de imaginar qué forma podría adoptar la presencia de TBA21–Academy en Córdoba, tuvimos claro que debíamos ampliar nuestro radio de acción desde el océano hacia otras masas de agua. Hasta ese momento, todo lo que salía de Ocean Space eran propuestas para reconectarnos con el océano. Ahora aspiramos a formalizar este planteamiento y a establecerlo como metodología a través de un nuevo programa llamado *Meandering*, similar a *The Current* pero también fundamentalmente distinto en tanto que ofrece un nuevo currículo de prácticas contemplativas y comprometidas, para pensar oceánicamente más allá de los océanos. Concebido y comisariado por Sofia Lemos, *Meandering* nos embarcará en nuevos cuerpos acuáticos, partiendo del gran río Guadalquivir.

¡Allá vamos de nuevo!

# PASAJE DEL AGUA

## UN ENCUENTRO ENTRE TBA21 Y TBA21-ACADEMY

Comisariado por Sofia Lemos y Daniela Zyman

Con obras performativas de Allora & Calzadilla; Madison Bycroft, Léo Landon Barret y Nana (Anaïs) Pinay; Seba Calfuqueo; Niño de Elche; Laia Estruch; Lafawndah; Isabel Lewis; Eduardo Navarro y la colaboración de Marina Avia; Barbara Casavecchia; Soledad Gutiérrez; Sofia Lemos; Ernesto Neto; Olaf Nicolai; Plata; Diana Policarpo; Markus Reymann; Matthew Ritchie; Daniel Steegmann Mangrané y Daniela Zyman

*Pasaje del Agua | The Journeying Stream* es un programa de tres días de duración en el cual se dan cita diferentes *performances*, meditaciones, música y conversaciones organizadas por TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary y TBA21–Academy con el objetivo de celebrar los pilares de la colaboración entre la Fundación y la ciudad de Córdoba. Trazando el devenir de cuerpos e ideas a través de estratos temporales y texturas vitales, *Pasaje del Agua* reúne propuestas que ilustran el modo en que el arte ayuda a imaginar formas florecientes de vida, a reparar los imaginarios sociales y a restaurar los vínculos entre clima y creatividad.

Organizado en el marco de la exposición *Futuros abundantes: obras de la colección TBA21*, coproducida por C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía y con la colaboración de la ciudad de Córdoba, el programa presenta aportaciones artísticas cuyas visiones diversas dialogan con espacios de renovación social y ecológica, incitando al desarrollo de nuevas formas de convivencia. A lo largo de un día, se despliegan recorridos espirituales, filosóficos y políticos del río Guadalquivir y sirve como presentación de *Meandering*, un programa de investigación de TBA21–Academy de tres años de duración que nace en el océano y se expande a ríos, afluentes, corrientes, canales, llanuras aluviales, marismas, pantanos, aguas subterráneas y acuíferos, y también a los elementos acuáticos, físicos y espirituales que conectan todas las formas de vida planetaria.

En sus nuevas obras performativas, los artistas Madison Bycroft, Léo Landon Barret y Nana (Anaïs) Pinay; Seba Calfuqueo; Niño de Elche y Laia Estruch exploran formas de parentesco con la vida acuática a través de sonoridades que van más allá de lo humano y establecen conexiones fluidas

gracias a la vibración, la vitalidad y la expresividad de sus voces. Laia Estruch y Niño de Elche emplean la vocalización para conversar con el ecosistema fluvial y su fauna aviar. Cuando lo sónico y lo aural se alían con las políticas del discurso y el silencio, actos como hablar, pronunciar y escuchar se distorsionan debido a la influencia del poder y el capital, así como a las implicaciones de la normatividad. Dichas disrupciones son especialmente relevantes en el caso de las culturas mapuches. Su lengua, rituales y fluidez se oponen al extractivismo antropocénico y a la masculinidad dominante, y sirven para desestabilizar el binarismo de género, tal y como muestra la *performance* de Seba Calfuqueo.

En un ejercicio de desarraigo de las tradiciones que perpetúan las representaciones, taxonomías y marcos preestablecidos, Madison Bycroft, Léo Landon Barret y Nana (Anaïs) Pinay especulan al unísono a través de canciones, sonidos y narraciones en una nueva obra escrita y coreografiada para el Real Jardín Botánico de Córdoba.

A lo largo de un día, se despliegan recorridos espirituales, filosóficos y políticos del río Guadalquivir y sirve como presentación de *Meandering*, un programa de investigación de TBA21–Academy de tres años de duración que nace en el océano y se expande a ríos, afluentes, corrientes, canales, llanuras aluviales, marismas, pantanos, aguas subterráneas y acuíferos, y también a los elementos acuáticos, físicos y espirituales que conectan todas las formas de vida planetaria. Partiendo de la premisa de que la unión de distintos lenguajes artísticos puede reimaginar el futuro desde la esperanza y la posibilidad, *Meandering* invita a los artistas Lafawndah, Isabel Lewis y Eduardo Navarro a una colaboración de largo plazo en la que se integrarán en los ritmos y las frecuencias del Guadalquivir, el gran río de Andalucía. A través de registros visuales, performativos y sonoros que incluyen meditación, ejercicios de escucha y baile, los tres artistas amplían la noción de trabajo de campo –un reflejo del modo en que el arte puede generar nuevas sensibilidades de justicia social y medioambiental a través de planteamientos académicos, sensoriales y espirituales– en un viaje interior y colectivo por la ribera cordobesa.

La jornada comienza con un desayuno comunitario y una sesión de meditación y dibujo guiada por Navarro que parte de la concepción de los ríos como respiradores de vida oceánica, arterias que nacen de un corazón palpitante. A continuación tendrá lugar una conversación entre los tres artistas invitados y Markus Reymann y Sofia Lemos que aspira a ampliar el pensamiento oceánico más allá del límite de los océanos, como fuente de herramientas poéticas y recursos directos para una epistemología ribereña activa. Una nueva *performance*

de Lewis profundiza en los relatos urbanos contenidos o silenciados en los artefactos arqueológicos ligados al Guadalquivir como punto de partida para una nueva forma de experimentar el tiempo. La obra de Lewis conduce a una exploración del magma sónico de las trayectorias musicales de la zona, que Lafawndah transforma en una fiesta que reivindica el poder serpenteante de la vida, el amor y el conocimiento para deconstruir las percepciones que condicionan nuestro papel en el mundo.

A partir de registros experienciales, contemplativos y sensoriales, el programa ilustra el modo en que el conocimiento y la creatividad pueden activar viajes imaginativos a través de los ríos. Formulado como una invitación a sentir los paisajes ribereños, costeros y subterráneos de Andalucía, *Pasaje del Agua* toma su título del álbum editado en 1976 por el gran dúo flamenco Lole y Manuel y aspira a ser el germen de una experiencia comunitaria más rica, de una forma más amplia de entender el tiempo y de una manifestación de la abundancia que fluya a través del agua.

# PASAJE DEL AGUA | THE JOURNEYING STREAM

## 3-5 DE JUNIO, 2022

### VIERNES, 3 DE JUNIO

#### **Pasaje del agua: una noche en el C3A**

Allora & Calzadilla: *mains hum*

Seba Calfuqueo: *Agua también es territorio (Ko ta mapungey ka)*

PLATA: *Plantas para un futuro sin petróleo: ¿Utopía o necesidad?*

**5:30 – 9:00 pm, C3A Centro Creación Contemporánea de Andalucía**

C3A permanecerá abierto hasta las 9:00 pm. Foodtrucks y bebidas disponibles

#### **Niño de Elche: *ma' ma' aίμα***

**7:30 y 9:30 pm, Molino de Martos**

### SÁBADO, 4 DE JUNIO

#### **Eduardo Navarro: *Palpitaciones del Río***

**9:00 – 11:00 am, Sotos de la Albolafia**

Se recomienda calzado cómodo

#### ***Meandering en diálogo***

Conversación entre Lafawndah, Sofia Lemos, Isabel Lewis, Eduardo Navarro y Markus Reymann

En inglés. Traducción simultánea

**12:00 – 2:00 pm, Palacio Orive**

#### **Isabel Lewis: *Urban Flourishing***

**7:30 – 9:00 pm, Museo Arqueológico de Córdoba**

Apertura de puertas a las 7:00 pm

#### **Lafawndah: *Rave ancestral***

**11:00 pm – 1:00 am, Casa-Palacio de los Angulo**

Apertura de puertas a las 10:30 pm. Se recomienda calzado cómodo

### DOMINGO, 5 DE JUNIO

#### **Laia Estruch: *Ocells Perduts V67***

**10:00 – 11:00 am, Sotos de la Albolafia**

Se recomienda calzado cómodo

#### ***Paseo acuático guiado por Seba Calfuqueo***

**11:00 am – 12:00 pm, Sotos de la Albolafia**

#### ***Dulces encuentros: Conversaciones con artistas y comisarios***

Con: Marina Avia; Madison Bycroft, Léo Landon Barret y Nana (Anaïs) Pinay; Seba Calfuqueo; Barbara Casavecchia; Laia Estruch; Soledad Gutiérrez; Sofia Lemos; Ernesto Neto; Olaf Nicolai; Diana Policarpo; Markus Reymann; Daniel Steegmann Mangrané y Daniela Zyman

En inglés y español. Traducción simultánea

**5:00 – 7:00 pm, Auditorio Casa Árabe**

#### **Madison Bycroft, Léo Landon Barret, Nana (Anaïs) Pinay:**

***Dejarse llevar: más allá de una condición arraigada***

**9:30 – 10:30 pm, Real Jardín Botánico de Córdoba**

# VIERNES, 3 DE JUNIO

5:30 – 6:00 pm

## **Allora & Calzadilla: *mains hum***

Performance

C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía

*mains hum* (2017) es una serie de acciones vocales creadas por el dúo de artistas Allora & Calzadilla en colaboración entre el director de orquesta Donald Nally y el compositor David Lang que indaga en el zumbido eléctrico. La performance se presenta en colaboración con el conjunto vocal cordobés Coro Brouwer y estudiantes de la Escuela Superior de Arte Dramático de Córdoba.

6:30 – 7:00 pm

## **Seba Calfuqueo: *Agua también es territorio (Ko ta mapungey ka)***

Performance e instalación

C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía

*Ko ta mapungey ka* (2020) es una instalación performativa del artista mapuche Seba Calfuqueo. La obra plantea una relación poética y política entre el agua, el cuerpo, la lengua mapuche y la tierra, y pone de manifiesto los efectos devastadores del extractivismo. “Mapu kishu angkükelay, kakelu angkümmapukey” (el suelo no se seca solo, otros lo secan) denuncia el sufrimiento infligido por el Código de Aguas de Chile, que controla la distribución de los recursos hídricos del país y otorga derechos a empresas privadas. .

7:00 – 7:30 pm

## ***Plantas para un futuro sin petróleo: ¿Utopía o necesidad?***

Visita guiada y charla con la participación de Plata, Rafael Tamajón y Cándido Gálvez. En español

C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía

*Acupuntura vegetal* es una intervención eco-poética que aspira a revertir la destrucción del manto vegetal en nuestras ciudades, y a reconciliar las necesidades de los ecosistemas vegetales y el entendimiento cultural. La intervención gira alrededor de la capacidad de las especies vegetales que han sido plantadas en espacios en desuso del C3A, para imaginar futuros libres de combustibles fósiles gracias a sus usos como sustitutos del petróleo.

C3A permanecerá abierto hasta las 9pm. Foodtrucks y bebidas disponibles

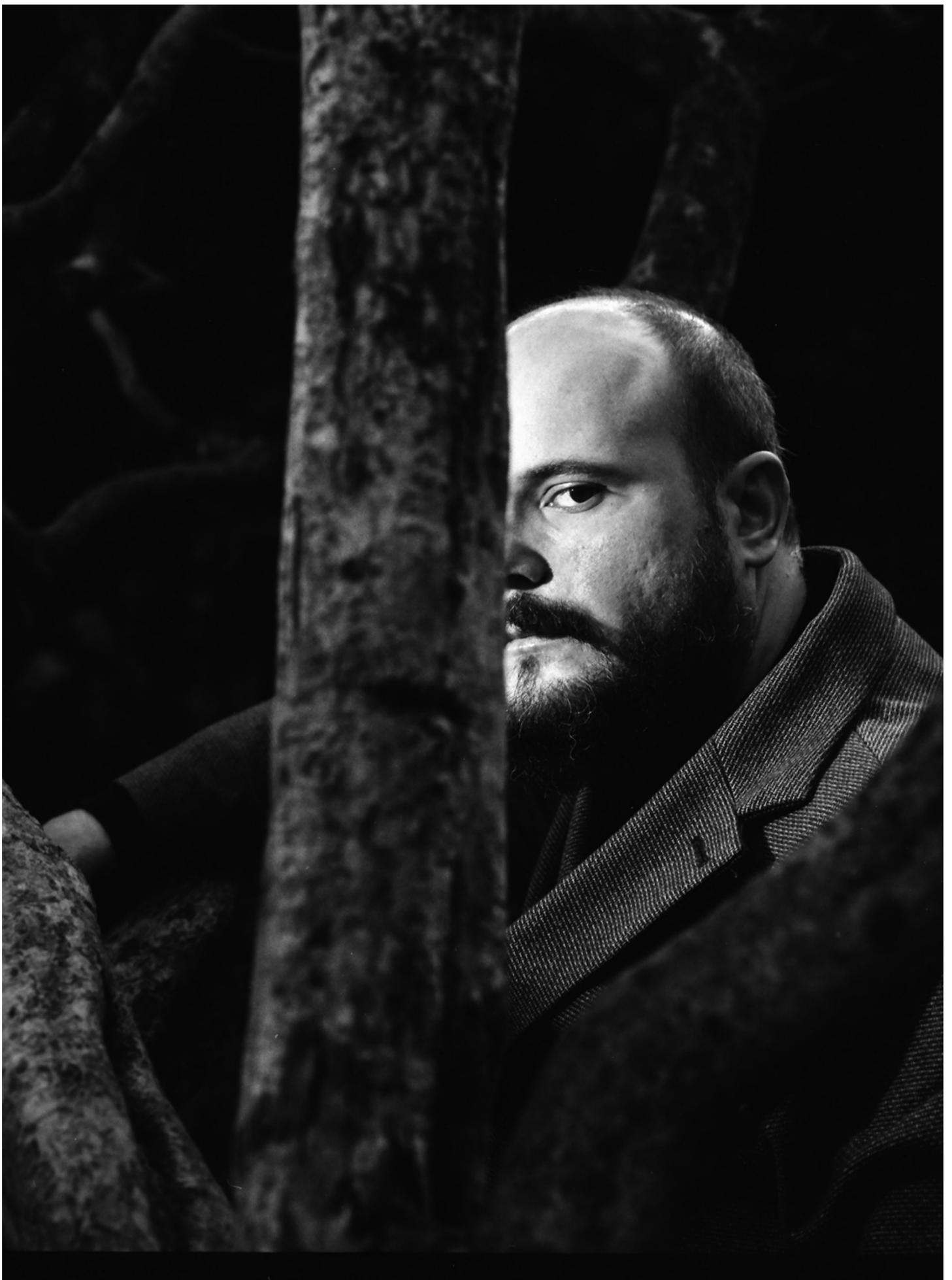
7:30 y 9:30 pm

## Niño de Elche: *ma' ma' aîµa*

Performance. Un encargo de TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary y st\_age

Molino de Martos

Esta nueva performance del Niño de Elche, uno de los artistas flamencos más innovadores de la actualidad, se presenta en el Molino de Martos, el antiguo molino de harina de Córdoba. Bajo un título derivado de *aîµa* (*haîma*, la palabra que designaba en griego antiguo a la sangre, y que recuerda a *ma'*, “agua” en árabe), Niño de Elche propone una interpretación espiritual del simbolismo ligado a la sangre y al agua, evocando conceptos como la pureza y la vida, la muerte y el sacrificio, la salvación y la redención. Sus invocaciones performativas aspiran a provocar conexiones entre los cuerpos a través del amplio alcance polifónico de la vocalización, capaz de generar mimesis acuática y comunión.



# SÁBADO, 4 DE JUNIO

## PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA MEANDERING

A lo largo de un día, se despliegan recorridos espirituales, filosóficos y políticos del río Guadalquivir y sirve como presentación de *Meandering*, un programa de investigación de TBA21–Academy de tres años de duración que nace en el océano y se expande a ríos, afluentes, corrientes, canales, llanuras aluviales, marismas, pantanos, aguas subterráneas y acuíferos, y también a los elementos acuáticos, físicos y espirituales que conectan todas las formas de vida planetaria.

T ~ Thyssen-Bornemisza  
B ~ Art Contemporary  
→ A Academy

# MEANDERING

09:00 – 11:00 am

## Eduardo Navarro: *Palpitaciones del Río*

Meditación dibujada. En español

Sotos de Albolafia

¿Puede un río moverse, hablar y respirar a través de nosotros?

Nuestros sentidos desempeñan un papel crucial en la contemplación del mundo al diferenciar constantemente lo real de lo poético, los fantasmas de las sombras, las serpientes de las cuerdas. Y aun así, como la percepción sensorial es un constructo mental, podemos crear ideas-imágenes que van más allá de aquello que somos capaces de percibir a través de nuestros sentidos, y que fortalecen nuestra capacidad para actuar en el mundo.

A través del dibujo participativo, ejercicios de escucha profunda y un desayuno comunitario, Navarro propone un viaje interior para reflexionar sobre el modo en que los ríos fluyen hacia y desde el océano y a través de nosotros, haciéndonos conscientes de la interconexión entre río, tierra y océano. En esta sesión de meditación matinal, nos invita a imaginar un río moviéndose entre los dedos de la tierra, como las cuentas de un rosario, y a suavizar nuestros sentidos hasta tornarnos oceánicos. Como escribe Navarro: “¿Podemos visualizar ese latido que mantiene vivos a todos los océanos del mundo? Ofrezcamos nuestros cuerpos al río colmando cada vena, cada capilar, cada órgano, transportándonos colectivamente en un caudal que nos devuelva al océano de todos los océanos: nuestro interser”.

Esta actividad es apta para familias y para todos los públicos, pero no completamente accesible para personas en silla de ruedas. Se recomienda traer agua y protección contra el sol, al igual que calzado apto para suelos irregulares



12:00 – 2:00 pm

## ***Meandering en diálogo***

Conversación entre Markus Reymann, Sofia Lemos, Lafawndah, Isabel Lewis, y Eduardo Navarro

En inglés con traducción simultánea

Palacio Orive

Tras una década de compromiso con la generación de conocimiento crítico, activismo y creación artística en torno a los océanos, TBA21–Academy pone el foco en el valor cultural de lo acuático para plantearse una pregunta: ¿Cómo puede la cultura aportar algo al pensamiento oceánico más allá del océano?

En esta conversación, los participantes comparten su deseo de generar un nuevo imaginario oceánico en Andalucía y España a través de *Meandering*, el nuevo programa de investigación de TBA21–Academy, concebido y comisariado por Sofia Lemos. *Meandering* nace en el océano y se expande a ríos, afluentes, corrientes, canales, llanuras aluviales, marismas, pantanos, aguas subterráneas y acuíferos, y también a los elementos acuáticos, físicos y espirituales, que conectan todas las formas de vida planetaria. Este diálogo se abre también a Lafawndah, Isabel Lewis y Eduardo Navarro, que explicarán sus proyectos e imaginarán modos de aplicar la investigación visual, performativa y sonora para restablecer relaciones armónicas con nosotros mismos y con los océanos, ríos y canales que nos rodean.

7:30 – 9:00 pm. Apertura de puertas a las 7:00 pm

## Isabel Lewis: *Urban Flourishing*

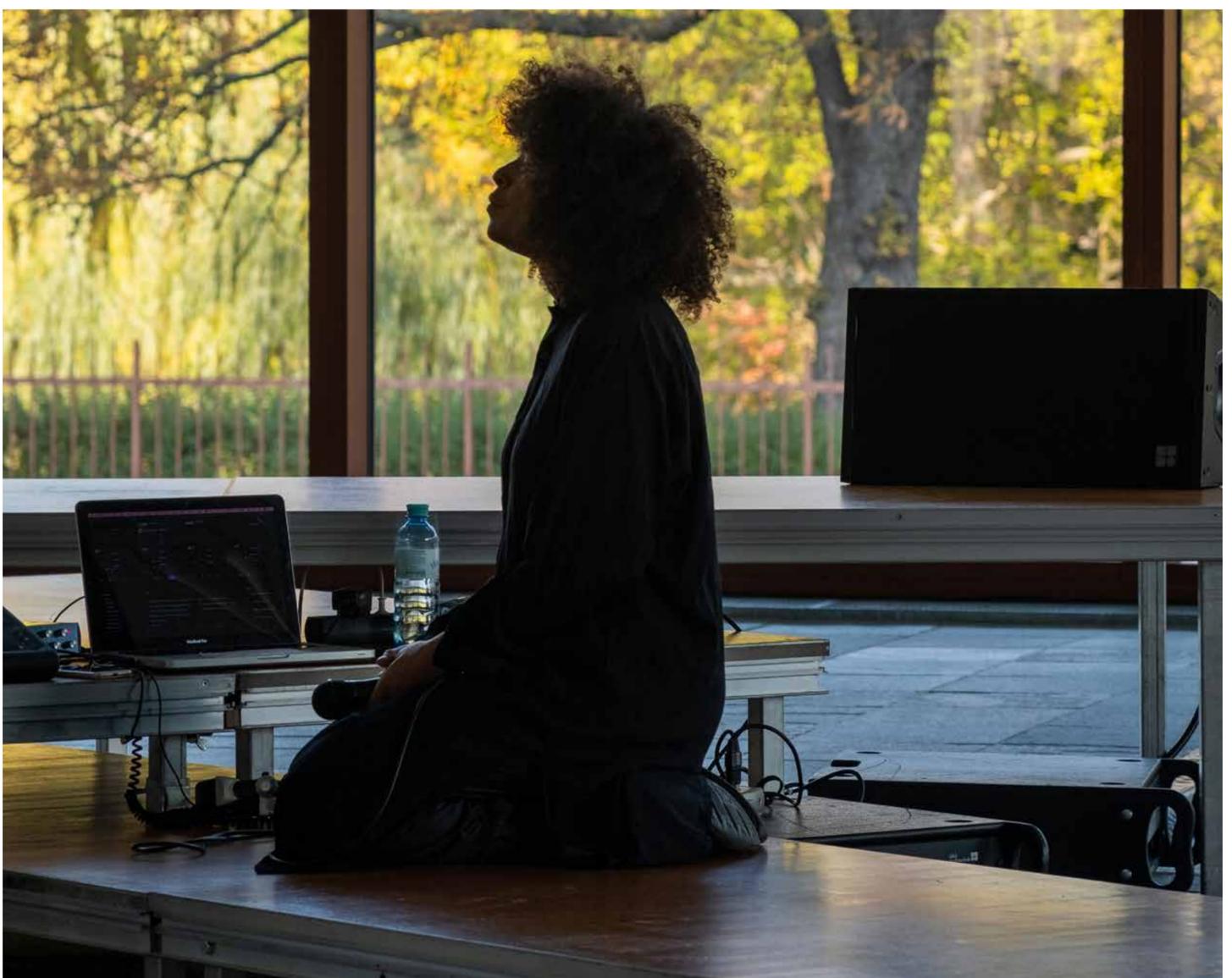
Performance. En inglés

Patios del Museo Arqueológico de Córdoba

¿Puede la escucha activa ayudarnos a sintonizar nuestros sentidos con los sonidos, las voces, la música y las vibraciones de los entornos que compartimos?

En esta performance itinerante, Isabel Lewis nos invita a conectar con nuestros mundos interiores y a percibir sus ecos urbanos. Aunando danza, performance y escucha activa en una práctica corporal híbrida, *Florecimiento urbano* propone formas alternativas de interactuar con entornos diversos, incluidas las formas actuales, y altamente regladas, de existencia urbana. Presentada en los patios del Museo Arqueológico, artefactos antiguos pertenecientes a la colección del museo y ligados al Guadalquivir permiten desvelar otra experiencia de la ciudad y del tiempo.

Lewis ha sido invitada a ampliar *O.C.E.A.N.I.C.A. (Occasions Creating Ecologically Attuned Narratives in Collective Action)* (2021), una exposición performativa y un proyecto pedagógico experimental basado en el lenguaje del océano y en fenómenos como los movimientos de las mareas, las olas y el habla de los ríos. Surgido como un encargo de TBA21–Academy en Ocean Space (Venice), *O.C.E.A.N.I.C.A.* aspira a reprogramar el cuerpo para reconocer el potencial oceánico del ser humano. En su primera variación pensada en relación con el Guadalquivir, Lewis nos invita a construir un vocabulario que conecte las tierras fluviales con nuestra vida diaria.



11:00 pm – 1:00 am

## Lafawndah: *Rave ancestral*

Performance musical

Casa-Palacio de los Angulo

¿Qué forma de medir el mundo es aquella en que el pasado sigue presente en el futuro, y el futuro, a su vez, ya está presente en el pasado?

Como notas de una frase musical, las trayectorias fluviales que conectan el Guadalquivir a Oriente Próximo y al subcontinente indio, la región del Magreb a la cuenca mediterránea y al Caribe, revelan con melodías y agradecimiento el fluir serpenteante de cuerpos, movimientos e ideas que han terminado convergiendo y floreciendo en Córdoba. Para concluir la presentación oficial de *Meandering* de TBA21–Academy, Lafawndah propone una fiesta de baile que explora el *continuum* sonoro de Córdoba y nos invita a viajar por la confluencia de sonidos, poesía y lenguas que conforman el presente rítmico de la región.

En esta performance inmersiva, la narración y las indagaciones instrumentales de Lafawndah se traducen en una atmósfera de pop experimental definido por la diáspora con toques de folclore de Oriente Medio, flamenco, R&B y música electrónica destinada a liberar el cuerpo y a celebrar el tiempo no lineal. La investigación musical de Lafawndah se amplía a través de una intervención olfativa de la artista Chaveli Sifre que reúne esencias históricas de las tradiciones árabe (mirra) y latinoamericana (palo santo) con moléculas contemporáneas y notas metálicas. La fragancia resultante recuerda a una rosa iridiscente alcanforada que se intensifica con una selección de refrescos fermentados en el océano y vinos naturales realizada por Gabrielle Mangeri de Plata. Ambas intervenciones coreografían una experiencia de éxtasis personal y colectivo. A través del gusto, el olor, el sonido y el movimiento, *Rave ancestral* emprende un viaje hacia la redefinición operística de la existencia humana en un mundo acuoso y elemental.

Se recomienda calzado cómodo



# DOMINGO, 5 DE JUNIO

10:00 – 11:00 am

## Laia Estruch: *Ocells Perduts V67*

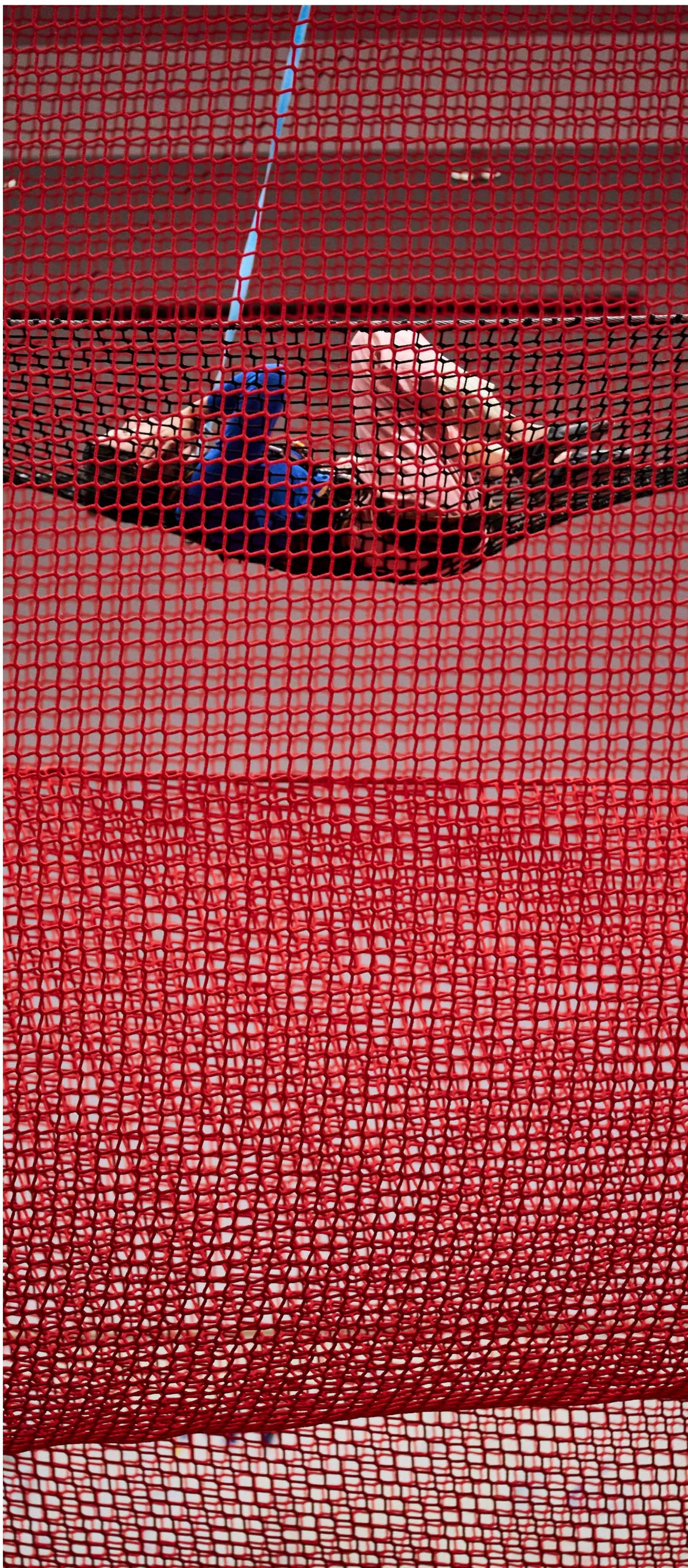
Performance

Sotos de la Albolafia

*Ocells Perduts V67* es un experimento de investigación sonora y aural que indaga en torno a las relaciones entre el cuerpo de la artista, las zonas acuosas y el canto de las aves. Al igual que los humanos, las aves emplean el sonido para marcar su presencia. Su territorio se transforma así en el escenario de un espectáculo que les permite ser vistas y oídas. En uno de los humedales del Guadalquivir que destaca por tener uno de los hábitats ornitológicos más ricos de la zona, Laia Estruch entra en sintonía con el entorno acústico para entablar un diálogo con el ecosistema fluvial y su fauna aviar. La artista se introduce con delicadeza en el “escenario” de los pájaros, habita su territorio y presta atención a la zona de contacto entre su cuerpo y sus interlocutores aviáres. Adopta y vocaliza los cantos de las aves al escuchar sus canciones y replicar sus “sonidos característicos” con su propia voz. El diálogo resultante entre humanos y pájaros genera un ecosistema sonoro único, un dueto interespecie, un modo conjunto de cantar el territorio y de expandir la gramática de las interrelaciones. “Si hay territorios que insisten en ser cantados o [...] territorios que se convierten en cuerpos y cuerpos que se expanden en espacios de vida, si hay espacios de vida que se convierten en canciones o canciones que crean espacios, si existen poderes asociados al sonido y poderes asociados a los olores, entonces sin duda hay numerosos modos distintos de multiplicar mundos habitándolos. ¿Qué verbos podríamos descubrir para evocar estas posibilidades?”, se pregunta la filósofa Vinciane Despret. Prestando atención a los procesos de construcción del mundo y a la producción de hábitats sonoros, Estruch subraya la estética de la sensación y la comunicabilidad y hace aflorar nuevos modos de subjetividad; un vibrante espectro de sonidos y silencios que sirvan para hacer audibles los sonidos y silencios que se encuentran en el límite de la política.

Estruch ha consultado a ornitólogos locales, guardabosques, pastores, músicos y profesores de canto que le han formado y guiado durante su proceso de investigación.

Esta actividad es apta para familias y para todos los públicos, pero no completamente accesible para personas en silla de ruedas. Se recomienda traer agua y protección contra el sol, al igual que calzado apto para suelos irregulares



11:00 am – 12:00 pm

## ***Paseo acuático guiado por Seba Calfuqueo***

Paseo junto al río. En español

Sotos de la Albolafia

Seba Calfuqueo, artista mapuche, guía una excursión a una de las zonas de la ribera más ricas del Guadalquivir, los Sotos de la Albolafia. Este tramo del río fue declarado monumento natural en 2001 y pertenece a la Red de Espacios Naturales Protegidos de Andalucía debido a la gran variedad de especies ornitológicas que hay en él, y a su importancia como zona de cría. El Paseo acuático de Calfuqueo abrirá senderos compartidos para descubrir relatos mapuches y formas de entender el agua y la tierra a través de la voz y la forma del gran río de Córdoba, el Guadalquivir.

Esta actividad es apta para familias y para todos los públicos, pero no completamente accesible para personas en silla de ruedas. Es recomendable traer agua, crema solar y accesorios para protegerse frente al sol



5:00 – 7:00 pm

## **Dulces encuentros: Conversaciones con artistas y comisarios**

Con: Marina Avia; Madison Bycroft, Léo Landon Barret y Nana (Anaïs) Pinay; Seba Calfuqueo; Barbara Casavecchia; Laia Estruch; Soledad Gutiérrez; Sofia Lemos; Ernesto Neto; Olaf Nicolai; Diana Policarpo; Markus Reymann; Matthew Ritchie; Daniel Steegmann Mangrané y Daniela Zyman

En inglés y español con traducción simultánea

**Auditorio Casa Árabe**

Esta serie de conversaciones embarcará al público en un viaje estimulante a través de la idea de la abundancia como un principio de conservación vital y construcción del mundo. Las propuestas artísticas y curatoriales que culminan la propuesta *Pasaje del agua | The Journeying Stream* girarán en torno a la capacidad de los ríos y los elementos atmosféricos para reflexionar sobre el arte, los significados del parentesco con los no-humanos y la performatividad prolífica de la naturaleza. ¿Podemos percibir los estratos del tiempo y las texturas de la vida registrados o interpretados por entidades naturales? ¿Cómo invade lo acuático otros cuerpos, poniendo patas arriba la naturalización del sexo, el género y otras formas de diferencia? ¿Y cómo escuchar o eludir las exigencias de las empresas privadas en torno al agua, exigencias que desposeen a los pueblos cuya supervivencia está ligada al agua? Esta serie de diálogos propone modos de contrarrestar los relatos pesimistas y siempre limitantes de la escasez, que paralizan nuestro potencial para movilizarnos, construir y navegar por distintos mundos generando horizontes de acción.

9:30 – 10:30 pm

**Madison Bycroft, Léo Landon Barret,  
y Nana (Anaïs) Pinay: *Dejarse llevar:  
más allá de una condición arraigada***

Performance. En inglés con subtítulos en español

Co-comisariado con Barbara Casavecchia

Real Jardín Botánico de Córdoba

*Dejarse llevar: más allá de una condición arraigada* es una nueva performance compuesta y coreografiada para el Real Jardín Botánico de Córdoba con el objetivo de plantear una reflexión comunitaria a través de canciones, sonido y narraciones. El recorrido comienza en los invernaderos, donde conviven todo tipo de nomenclaturas, clasificaciones y relatos, y sigue después el curso de los meandros del Guadalquivir que discurre a lo largo de los herbarios. La obra consiste en moverse de un lugar a otro, sin embargo el camino no es directo: serpentea, se arremolina, se desvía y se atasca en juncales hasta que una nueva historia llega y le obliga a seguir avanzando. ¿Se puede hablar de “avance” cuando no hay objetivo ni destino claro? A medida que los nombres en latín se hunden en el barro, ciertas superficies teatrales se adhieren a ellos y congregan hierbas, arbustos y algas que acaban erosionándolas. ¿Quién hay aquí? ¿Una nueva especie? ¿Nativa y exótica? ¿Cómo permitirte la clandestinidad en las aguas opacas del Guadalquivir?



## No te pierdas el mural de Regina de Miguel en Ronda de Isasa 2 (esquina Ronda de Isasa/ Plaza Cruz del Rastro)

La artista malagueña residente en Berlín, Regina de Miguel, ha sacado el espíritu de *Futuros abundantes* a la calle. De Miguel, que también es autora de la obra que da imagen a la exposición que TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary muestra en el C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía hasta marzo del 2023, ha realizado un mural en la esquina de Ronda de Isasa con la Plaza Cruz del Rastro.

El encargo, realizado por TBA21 en colaboración con el C3A y el Ayuntamiento de Córdoba, consiste en un diseño inspirado en parte en Córdoba. Según palabras de la artista, en las escenas principales ha decidido elaborar «unas suertes de holobiontes o seres multiespecies híbridos de diferentes materialidades –flores, fragmentos de vasijas, máscaras, collares, representaciones del cosmos, etc.– que dan lugar a unidades ecológicas y a tótems animistas que apelan a la codependencia». Y, en este caso, ha introducido en su composición «hierbas endémicas de los páramos de la ribera del Guadalquivir, algunas de ellas consideradas malas hierbas fácilmente reconocibles».



# INFORMACIÓN DE ACCESO

Las temperaturas previstas para estas fechas oscilan entre 30 y 40 grados, por lo que el programa contempla pausas para descansar. Aconsejamos traer agua y protección solar, y os animamos a contactar a cualquier persona organizadora del programa en caso de necesitar ayuda. La mayoría de los eventos son plenamente accesibles para usuarios de sillas de ruedas e incluyen traducción simultánea para el público hispanohablante. Lamentamos no poder proporcionar interpretación en lengua española de signos para estas actividades. Para más información sobre la accesibilidad, o para solicitudes específicas, contacta con Francisco Estepa [francisco.estepa@tba21.org].

## DIRECCIONES

**C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía**  
Carmen Olmedo Checa, s/n / 14009 Córdoba, España

**Molino de Martos**

C. Rda. de los Mártires, 30 / 14002 Córdoba, España

**Sotos de la Albolafia**

Av. Fray Albino, 1 / 14009 Córdoba, España

**Sala Orive**

Jardines de Orive, s/n / 14002 Córdoba, España

**Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba**

Pl. de Jerónimo Páez, 7 / 14003 Córdoba, España

**Casa-Palacio de los Angulo**

C. San Pablo, s/n / 14002 Córdoba, España

**Casa Árabe**

C. Samuel de los Santos y Gener, 9 / 14003 Córdoba, España

**Real Jardín Botánico de Córdoba**

Av. Linneo, s/n / 14004 Córdoba, España

Colaboran: Alcázar de los Reyes Cristianos, Casa Árabe, Córdoba Ciudad de las Ideas, Cuevas del Pino Casas Rurales, Delegación de Desarrollo Sostenible de la Junta de Andalucía en Córdoba, EMACSA, IMGEMA - Instituto Municipal de Gestión Medio Ambiental "Jardín Botánico de Córdoba", IMTUR - Instituto Municipal de Turismo de Córdoba, Jugo Vinos Vinos, La Casa Tomada - Asociación Cultural Palacio de los Angulo, Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, Patio Vesubio y Sadeco

# BIOGRAFÍAS

**Allora & Calzadilla**, Jennifer Allora y Guillermo Calzadilla, trabajan juntos como un dúo colaborativo desde 1995. A través de la utilización de varios medios, como la escultura, la performance, el video y la intervención social o pública, han desarrollado un proceso conceptual basado en la investigación que aborda la política, temas sociales y ecológicos. Su obra explora la tensión entre presencia y ausencia, memoria y desaparición. Un gran número de sus proyectos está dedicado a explorar las dinámicas necropolíticas y la violencia extractiva en Puerto Rico.

**Donald Nally** es director de orquesta y colabora con artistas creativos, orquestas de primera línea y museos de arte en la creación de nuevas obras para coro que abordan cuestiones sociales y medioambientales.

**David Lang** es uno de los compositores estadounidenses más interpretados en la actualidad. Su obra hunde sus raíces en la tradición clásica y se resiste a la categorización creando constantemente nuevas formas.

**Marina Avia Estrada** es comisaria asistente de TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary. Con anterioridad ha trabajado en instituciones como IPCNY New York, Wallach Art Gallery, Tabacalera Promoción del Arte y AECID. Su labor investigadora se centra en las manifestaciones artísticas y activistas ligadas a los feminismos desde los años setenta hasta nuestros días, con especial interés en las expresiones performativas relacionadas con el espacio público en América Latina. Es colaboradora habitual de la revista española de arte *Exit Express*.

**Madison Bycroft** (elle/elles), nació en 1987 en Tarntanya (Adelaida, Australia), y vive y trabaja en Marsella, Francia. Su práctica artística incluye el video, la performance y la escultura, y sus intereses actuales se extienden a formas de lectura y escritura, expresión y rechazo. Explora las políticas de ilegibilidad y legibilidad a través del lenguaje y el material, preguntando cómo el “sentido” se enmarca en los contextos históricos, los sesgos y las estructuras de poder.

**Nana (Anaïs) Pinay** (él/elles) es un artista franco-camerunés. Como actor, escritor y *performer*, su trabajo gira en torno a la poscolonialidad, la interseccionalidad y cuestiona los vínculos entre política, espiritualidad y representación.

**Léo Landon Barret** (ella/elles) es una actriz y directora francesa que reside en París. Después de diez años de formación como cantante en el coro infantil de la Ópera de París, estudió actuación en la École du Jeu. Ha participado en múltiples proyectos como actriz, directora, cantante, performer o dramaturga.

**Seba Calfuqueo** (elle/elles) vive y trabaja en Santiago de Chile y es parte del colectivo mapuche Rangiñtulewfu y la revista *Yene*. De origen mapuche, su obra plantea una reflexión crítica sobre el estatus social, cultural y político del sujeto mapuche en el interior de la sociedad chilena y latinoamericana actual, con el objetivo de visibilizar problemáticas feministas y cuestiones relacionadas con las disidencias sexuales. Su obra abarca instalación, cerámica, performance y video, y explora las similitudes y diferencias culturales entre modos de pensamiento indígenas y occidentalizados.

**Barbara Casavecchia** es escritora, comisaria independiente y docente afincada en Venecia y Milán, donde imparte clases en el Departamento de Culturas Visuales y Prácticas Curatoriales de la Academia de Brera. Colaboradora habitual de la revista *frieze*, sus artículos y ensayos han aparecido en publicaciones como *art-agenda*, *Artforum*, *ArtReview*, *Flash Art*, *Mousse*, *Nero*, *South* y *Spike*, y también en libros de artista y catálogos. En 2018 comisarió la exposición individual “Susan Hiller, Social Facts” en OGR, Turín. Entre 2021-2023, Casavecchia lidera la primera entrega del ciclo *The Current III*, titulado “Mediterraneans: ‘Thus waves come in pairs’ (After Etel Adnan).”

Francisco Contreras, **Niño de Elche**, está considerado como uno de los principales innovadores del flamenco actual. Es poeta y artista ex-flamenco indisciplinado, y en sus propuestas artísticas aúna géneros como el flamenco, la improvisación, el krautrock o las músicas electrónicas, electroacústicas o contemporáneas junto con la poesía, la performance, la danza o el teatro.

**Laia Estruch** vive y trabaja en Barcelona. La voz y el cuerpo son los elementos que vertebran su investigación artística, a caballo entre la escultura y la acción. Estruch entiende la voz como una extensión del cuerpo capaz de sintetizar cuestiones relativas al lenguaje, al habla, al género o a las estructuras sociales. En su trabajo más reciente, ha investigado cómo los espacios urbanos y sus estructuras físicas juegan un papel importante en la vida cotidiana. Utilizando el *spoken word*, la canción, los objetos y las publicaciones, sus proyectos analizan las posibilidades emotivas de la voz *a cappella* y el cuerpo sin teatralizar, abriendo un espacio de reflexión sobre el carácter performativo del lenguaje.

**Soledad Gutiérrez Rodríguez** es comisaria jefa de TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary y productora ejecutiva de st\_age. En las últimas dos décadas ha trabajado en el mundo del arte y ocupado puestos en instituciones como Guggenheim Bilbao, Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA) y Whitechapel Gallery (Londres). En fechas más recientes fue directora de CentroCentro en Madrid, donde desarrolló un programa basado en arte contemporáneo y aprendizaje colectivo. Sus investigaciones indagan en las prácticas cooperativas y en el potencial inmaterial del arte a través de la *performance* y los procesos colectivos.

**Lafawndah**, nacida en 1984 en París (Francia), vive y trabaja en París. Es una música, compositora y productora de ascendencia egipcia, iraní e inglesa cuyo viaje hasta su actual encarnación como devota polímata pop está teñido tanto de futurismo como de tradición. El sonido de Lafawndah incorpora música pop experimental, cosmopolita y sin complejos. Su estilo está influenciado por los ritmos de Oriente Medio, el Caribe, del “pop de la diáspora” y el tecno, investigados a través de la colaboración y la cocreación.

**Sofia Lemos** es comisaria y escritora. Es comisaria en TBA21–Academy, donde se ocupa de *Meandering*, un nuevo programa de investigación en vivo que canaliza prácticas y poéticas de la imaginación hacia la justicia social y medioambiental. Entre 2018 y 2021 fue comisaria de programas públicos e investigación en Nottingham Contemporary y editora asociada en *The Contemporary Journal*. En fechas más recientes, fue comisaria asociada de programas públicos en la II Bienal Internacional de Arte Contemporáneo de Riga, RIBOCA (2020), y anteriormente desempeñó labores de comisariado e investigación en HKW (Berlín), PRAXES (Berlín), DRAF (Londres) y MACBA (Barcelona). Sus textos han sido publicados en títulos como *art-agenda*, *Document Journal*, *Spike*, *frieze* y *Mousse*, y también en varios catálogos y monografías. Es responsable de la edición de *Sonic Continuum: On the Sound and Poetics of Time* (en imprenta, 2022).

**Isabel Lewis** nació en 1981 en Santo Domingo (República Dominicana), vive y trabaja en Berlín. Formada en crítica literaria, danza y filosofía, Lewis desarrolla su actividad en disciplinas como el teatro, la música, las artes visuales y la danza. Su obra adopta diferentes formatos, desde conferencias performativas y talleres hasta sesiones de escucha, fiestas (*body snatch*), jardines y lo que Lewis denomina hosted occasions (funciones invitadas).

**Eduardo Navarro**, nació en 1979 en Buenos Aires (Argentina), donde vive y trabaja. Utiliza la escultura, el collage, la instalación y la performance para abordar cuestiones espirituales y científicas como medios para entablar diálogos participativos y contextuales que investigan la empatía a través de la contemplación colectiva. Alejándose de la representación, sus obras crean experiencias sensoriales con el potencial de inducir una transformación radical personal y colectiva.

**Ernesto Neto**, nacido en Río de Janeiro (Brasil), desarrolla desde hace dos décadas un conjunto de obras que abarcan escultura, instalación, performance y situaciones rituales, con un componente inmersivo y multisensorial. La obra de Neto invita al espectador a interactuar y participar, produciendo un tempo diferente, alterando la percepción y difuminando los límites del espacio expositivo. Con referencias a las prácticas chamánicas y a las epistemologías indígenas, su obra puede ser concebida como un organismo vivo que plantea experiencias sensoriales, táctiles y olfativas como formas de acceso a un mayor entendimiento del cuerpo y sus continuidades con el entorno natural y construido.

**Olaf Nicolai** es un artista alemán cuya práctica se desarrolla a través de una variedad de medios, en un espacio que oscila entre lo conceptual y lo poético. Nicolai ha trabajado en proyectos que combinan obras basadas en objetos, *performance* e intervenciones en el espacio público, a menudo explorando otras disciplinas y desarrollando sistemas que traducen estos procesos en experiencias poéticas. Su trabajo reflexiona sobre el funcionamiento interno del poder y la creación de valor, con especial atención a la dinámica intrínseca del espacio de exhibición y las tensiones que éste cataliza.

**Plata** es un proyecto fundado en Córdoba en 2021 e integrado por Jesús Alcaide, Gabrielle Mangeri y Javier Orcaray; un lugar en construcción donde se organiza una convivencia en común y de lo común. Es un espacio que invita a la comunidad a plantear líneas de creación, de pensamiento, de acción y de investigación. La mayoría de sus proyectos inciden en la mejora del contexto tanto rural como urbano, trabajando sobre cuestiones de ecología, sostenibilidad e igualdad y ofreciendo nuevas visiones de la producción cultural contemporánea y alternativas de pensamiento crítico y creativo.

**Diana Policarpo** es artista plástica y compositora. Su obra se despliega a través del sonido y la imagen, con lenguajes como el dibujo, el vídeo, la escultura, el texto, la *performance* y las instalaciones sonoras multicanal. Policarpo indaga en torno a las políticas de género, las estructuras económicas, la salud y las relaciones interespecie a través de un método de investigación especulativo y transdisciplinar. En particular, analiza casos de vulnerabilidad y empoderamiento asociados al gesto de exponerse al mundo capitalista.

**Markus Reymann** es director de TBA21–Academy, que cofundó en 2011. TBA21–Academy es una organización de arte contemporáneo que fomenta el diálogo y el intercambio interdisciplinar en torno a los retos ecológicos, sociales y económicos más urgentes que afrontan nuestros océanos. Reymann lidera este programa sin ánimo de lucro implicando a artistas, activistas, científicos y legisladores de todo el mundo, en un esfuerzo que se plasma en encargos de nuevas obras, y desarrollo de conocimientos y medidas para ampliar la conservación marina. En marzo de 2019 TBA21–Academy lanzó Ocean Space, un puerto global para el conocimiento, la investigación y la defensa del océano, en la iglesia restaurada de San Lorenzo en Venecia (Italia). Reymann también es presidente de Alligator Head Foundation, socio científico de TBA21–Academy, que mantiene el East Portland Fish Sanctuary y un laboratorio marino en Jamaica.

**Matthew Ritchie**, nacido en Londres, vive y trabaja en Nueva York. A través de la pintura, el dibujo, la impresión y la instalación, Ritchie apela directamente a las estructuras de la información y a su visualización. En su obra, examina los intentos y límites de la conciencia humana a la hora de trazar la formación del universo y asumir su vastedad. Ritchie emplea mapas, diagramas, senderos rizomáticos, sistemas de notación y fórmulas para construir estructuras de conocimiento y catalizar sistemas de creencias, con el objetivo de contener el impulso que lleva a los humanos a catalogar, representar, ordenar y narrar diferentes manifestaciones de lo existente.

**Chaveli Sifre** es una artista de Puerto Rico y productora cultural con sede en Berlín. Su trabajo se centra en las prácticas curativas, el sentido del olfato, la botánica y los sistemas de creencias construidos a su alrededor. Interesada en el entrelazamiento intersensorial como producción de conocimiento, crea instalaciones, esencias, pinturas y rituales performativos que recuperan las conexiones perdidas hace mucho tiempo entre la ciencia, la espiritualidad, la perfumería, la botánica, la medicina y la magia.

**Daniel Steegmann Mangrané** es un artista nacido en Barcelona que vive en Río de Janeiro desde 2004. Su investigación está especialmente interesada en los procesos biológicos y los discursos antropológicos, en los que se inspira para crear obras que confunden las tradicionales separaciones entre cultura y naturaleza, sujetos y objetos, realidad y sueños, lo visible y lo invisible, lo corpóreo e incorpóreo, disolviéndolas en relaciones de mutua transformación.

**Francesca Thyssen-Bornemisza** representa la cuarta generación del compromiso con el arte de la familia Thyssen. Como fundadora de TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary, es una coleccionista que forja vínculos con artistas contemporáneos a través de un programa de encargos que constituye la principal vía de entrada de obras a la colección. Estos encargos reflejan su inquietud personal por los veloces cambios que experimenta nuestro mundo y por las emergencias que afronta. Ella posibilitó el primer encargo de la fundación en 2004 y ha dirigido conscientemente su labor hacia una práctica de cuidado y compromiso. Posteriormente, imprimió un nuevo rumbo a la fundación apoyando la creación de TBA21–Academy, un nodo artístico y de investigación centrado exclusivamente en el océano, como plasmación del espíritu de exploración de TBA21.

**Daniela Zyman** es directora artística de TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary. Se unió a TBA21 en 2003 y su papel ha sido fundamental a la hora de dar forma a su programa de encargos y exposiciones. Imparte docencia en la Universidad de Arte y Diseño Industrial de Linz (Austria), y escribe con regularidad textos para publicaciones de arte. Zyman es comisaria de la exposición “Futuros abundantes” en el C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía, que marca el inicio de tres años de programación cultural de TBA21 en Córdoba.

# PROYECTOS ACTUALES Y PRÓXIMOS

## EXPOSICIONES

### Ragnar Kjartansson *Paisajes emocionales*

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Comisariada por Soledad Gutiérrez

22 febrero–26 junio, 2022

Coorganizada por TBA21 Thyssen-Bornemisza Art Contemporary y el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, la exposición *Paisajes emocionales* presenta cuatro grandes videoinstalaciones del artista islandés Ragnar Kjartansson situadas junto a una serie de acuarelas y a obras de varias colecciones del Museo Nacional Thyssen-Bornemisza de arte americano de los siglos XIX y XX. *Paisajes emocionales*, que toma su título de la letra de “Jóga” (1997) de la artista islandesa Björk, explora la fascinación de Kjartansson por el paisaje americano y su legado musical. La exposición marca el 20º aniversario de TBA21, rindiendo así homenaje a sus 15 años de relación con el artista.

### Janet Cardiff & George Bures Miller *The Murder of Crows*

Nave 0, Matadero Madrid, Centro de Creación Contemporánea

17 febrero–25 julio, 2022

*The Murder of Crows* es una gran instalación de sonido inmersivo de 30 minutos del dúo de artistas canadienses Cardiff & Miller. Encargada por TBA21 en 2008, *The Murder of Crows* se presenta en colaboración con Matadero Madrid con motivo de la celebración del vigésimo aniversario de TBA21. Inspirado en parte por el grabado de Francisco Goya *El sueño de la razón produce monstruos*, las yuxtaposiciones de sonido, creadas por grabaciones estereofónicas especiales y técnicas de repetición, entrelazan la narrativa de conflictos, la violencia y la pérdida en un mundo en crisis, funcionando también como una hechizante llamada soñadora a la esperanza.

## **Futuros abundantes: Obras de la colección TBA21**

C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía, Córdoba  
Comisariada por Daniela Zyman  
1 abril, 2022–5 marzo, 2023

*Futuros abundantes* reúne propuestas de artistas de diferentes generaciones y geografías e inaugura el ciclo trienal de programación cultural de TBA21 en la ciudad de Córdoba. Entendiendo la abundancia como principio de vida, y con la mirada puesta en la variabilidad, la proliferación y la relacionalidad, la exposición celebra la importancia de las prácticas regenerativas, creativas y comunitarias a distintas escalas. La amplia selección de obras de la colección TBA21 incluye piezas de Olafur Eliasson, Regina de Miguel, Asunción Molinos Gordo, Rivane Neuenschwander, Teresa Solar, Daniel Steegmann Mangrané y Rirkrit Tiravanija, entre otros.

## **The Soul Expanding Ocean #3: Dineo Seshee Bopape**

*Ocean! What If No Change Is Your Desperate Mission?*  
Ocean Space, Venecia  
Comisariada por Chus Martínez  
9 abril–2 octubre, 2022

La obra de Dineo Seshee Bopape comienza con un viaje a las Islas Salomón y se traslada después a plantaciones en el Misisipi, posteriormente a Jamaica, para finalmente regresar a Sudáfrica. El viaje se convierte en un lenguaje donde las líneas temporales convergen y se cruzan en espacios acuáticos. La visión de Bopape aúna indagación mágica, curiosidad histórica, sabiduría tradicional, sensibilidad por las ilusiones, imaginación y esperanza destinadas a operar en un contexto post-postcolonial. Bopape comparte su conocimiento del océano para establecer conexiones entre esta nueva experiencia sensorial, los ancestros, las rutas de la esclavitud y un lenguaje artístico capaz de conmover al público tanto como los espíritus del océano la han emocionado a ella.

## **The Soul Expanding Ocean #4: Diana Policarpo**

**Ciguatera**

Ocean Space, Venecia

Comisariada por Chus Martínez

9 abril–2 octubre, 2022

Para su nueva obra creada específicamente para Ocean Space, Diana Policarpo ha desarrollado una instalación multimedia que emplea vídeo y sonido para potenciar la sensación de presencia y plasmar su propio proceso de investigación. Partiendo de un viaje de investigación a las Ilhas Selvagens (Islas Salvajes), un territorio bajo administración portuguesa en el océano Atlántico norte, Policarpo crea un caso de estudio donde traza relatos coloniales a través del rastreo de la biodiversidad natural. La materialidad de las obras genera la sensación de hallarse dentro del océano, pensando desde su interior.

## **Himali Singh Soin**

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza, Madrid

Comisariada por Soledad Gutiérrez

25 octubre, 2022–22 enero, 2023

## PROGRAMAS DE INVESTIGACIÓN

### The Current

*The Current III: “Mediterraneans: ‘Thus waves come in pairs’ (after Etel Adnan)”*

Liderado por Barbara Casavecchia

2021–2023

Concebido como un programa de becas curatoriales de tres años de duración, *The Current* es una iniciativa pionera que fomenta el trabajo transdisciplinar y el intercambio de ideas en torno a las masas de agua y su comprensión, para sondear y co-crear un espacio compartido entre las distintas disciplinas que abordan el océano. Aspira a establecer vínculos con las redes locales, cartografiar las cuestiones que afectan a los mundos acuáticos y entrelazar todo ello en una conversación interdisciplinar que abarque las esferas de la ciencia, la conservación, la política y la educación.

Tomando el Mediterráneo como punto de partida, *The Current III* es un ejercicio transdisciplinar y transregional consistente en sentir, pensar y aprender que se articula mediante el apoyo a proyectos locales, pedagogías colectivas y voces que, a lo largo de las orillas del Mediterráneo, abordan el arte, la cultura, la ciencia, la conservación y el activismo.

### Meandering

Concebido y comisariado por Sofia Lemos

2022–2024

*Meandering* es el nuevo proyecto de investigación de TBA21–Academy, dedicado a explorar las posibilidades de las prácticas y poéticas de la imaginación comprometidas y contemplativas a la hora de generar mundos más sanos social y ecológicamente. El programa se expande desde el océano para abarcar ríos, afluentes, manantiales, arroyos, canales, llanuras aluviales, pantanos, marismas y acuíferos, así como los elementos acuáticos físicos y espirituales que conectan todas las formas de vida, y establecer un diálogo entre las metodologías y los procesos de TBA21–Academy y las cuestiones medioambientales y sociales que dan vida a la colección TBA21.

Como parte del vigésimo aniversario de la fundación, que se celebra en 2022, el programa *Meandering: An Ocean Without Shore*, del 27 al 30 de octubre de 2022, reúne aportaciones procedentes de artistas, activistas, poetas y pensadores en una ocasión única para explorar diversas formas de conocimiento fluvial.

## Culturing the Deep Sea

2022–2024

En parte campaña y en parte programa, *Culturing the Deep Sea* es un proyecto de investigación de TBA21–Academy que responde a la aceleración de la minería en el fondo del mar abriendo canales entre el arte, la ciencia y la ley que fomenten diversos relatos. El objetivo del proyecto es promover un cambio en nuestras relaciones culturales con el lecho marino y los territorios oceánicos.

### Convivial Tables

*Entrée: The Pannier of the Lagoon*

Ocean Space, Venecia

Comisariada por María Montero Sierra, Barbara Nardacchione, con Markus Reymann y Alice Ongaro Sartori en colaboración con el chef Marco Bravetti y TOCIA!

28 mayo–22 septiembre, 2022

No hay mejor lugar para hablar de comida que en torno a una mesa donde se come. Para rendir homenaje a estas prácticas relacionales, TBA21–Academy ha organizado una serie de *Convivial Tables* (mesas conviviales) como el entorno perfecto para debatir sobre los complejos vínculos entre lo que comemos y su impacto ecológico, con especial atención en sus efectos en las masas de agua. Varios chefs, sus colaboradores y un grupo de invitados comerán juntos para reflexionar sobre futuras cadenas de suministros alimentarios que sean regenerativas y cuidadosas con el océano. La investigación pretende plantear una aportación al debate actual sobre los recursos alimentarios fomentando la concienciación sobre el daño potencial que generan nuestras rutinas cotidianas y promoviendo una perspectiva interespecie.

## **PROGRAMAS DIGITALES Y EDUCACIONALES**

### **TBA21 on st\_age**

[www.stage.tba21.org](http://www.stage.tba21.org) Temporadas 04 & 05

Plataforma digital

21 febrero–25 diciembre, 2022

Proyectos especiales con Madison Bycroft, Léo Landon Barret y Nana (Anaïs) Pinay; Seba Calfuqueo; Pranay Dutta; Niño de Elche; Fana Fraser; Laia Estruch; Isabel Lewis; Naufus Ramírez-Figueroa; Lorenzo Sandoval; Beatriz Santiago Muñoz; Sim Chi Yin; UNLESS y Ana Vaz entre otros.

### **OCEAN / UNI Fall Semester**

Quincenalmente, 5 octubre–14 diciembre, 2022

Acceso *online* via Zoom y en Ocean-Archive.org

Iniciada por Danuiela Zyman en 2020 y desarrollada por TBA21–Academy, OCEAN / UNI es una iniciativa de aprendizaje que abarca arte, ley y ciencia, y que se abre al público general para invitar a pensar con el océano como un modo de superar el binarismo tierra-mar y abrazar formulaciones del mundo más anfibias. Las próximas sesiones ofrecerán nuevas perspectivas sobre las múltiples complejidades del océano con ponentes pertenecientes a distintas disciplinas que presentarán casos regionales y críticas globales sobre formas de conservación conscientes y comprometidas.

## TBA21–Academy Radio

¿Qué podemos preguntarle al océano? En nuestras exploraciones sónicas nos sumergimos en conversaciones sobre arte, cultura, el océano, igualdad, imaginación y comunidad, y también sobre música seleccionada para ilustrar historias oceánicas de colaboración entre humanos y no humanos.

**Aridity Lines** es un podcast de ocho episodios realizados por encargo de TBA21–Academy y coproducidos con Radio Ma3azef. Concebido por Reem Shadid y Barbara Casavecchia en el marco de *The Current III: “Mediterraneans: ‘Thus waves come in pairs’ (after Etel Adnan)”*, esta serie invoca el conocimiento ecológico local que trenza delicadamente los límites porosos entre sus masas de tierra y agua en el Mediterráneo.

**Ocean Wants** es un podcast de diez episodios realizados por encargo de TBA21–Academy y que juega con la idea de lo que los no humanos querrían para nuestro planeta. En cada episodio, el escritor Ingo Niermann se reúne con un experto procedente de un campo distinto para preguntarle: ¿Qué se le ocurriría a una especie determinada si tuviera el dominio que los humanos han tenido? ¿Qué sucedería si los peces, ballenas, pulpos, medusas, corales, algas o extremófilos se erigieran en gobernantes del mundo? ¿Cuál sería su entorno ideal y qué papel tendrían los mitos, las costumbres y las tecnologías de los humanos en satisfacer sus necesidades?

**Nowtilus** historias de una laguna urbana del siglo XXI, es un programa de investigación cuyas voces revelan una Venecia que, ante todo, es una laguna respecto a la existencia de sus habitantes. A lo largo de ocho episodios, Nowtilus embarca a los oyentes en un viaje de descubrimiento y diálogo entre distintas historias ligadas a la sostenibilidad de la laguna, la resiliencia de la ciudad y el modo de revertir las generalidades y la banalización que amenazan a Venecia, una de las ciudades más únicas y narradas del mundo.

## **PROGRAMAS DE BECAS Y RESIDENCIAS**

### **Ocean Fellowship**

Supervisado por Rebecca Belmore y Harald Gaski

Becarios: Matti Aikio, Liryc Dela Cruz, Ursula Johnson, Fernanda Olivares Molina y aquí Thami

Ocean Space, Venecia

1 abril–30 junio, 2022

### **STARTS4Water Residencies: The Future of High Waters**

*Nature-Based Solutions for the Venetian Lagoon*

Sonia Levy con Heather Anne Swanson, Meredith Root-Bernstein y Alexandra Arènes

*Geo-Engineering Solutions for the Venetian Lagoon*

Diego Delas y Leonor Serrano Rivas

Ocean Space, Venecia

octubre 2021–junio 2022

### **Becoming Fresh & Salty Drops (of water)**

Comisariada por María Montero Sierra

Ocean Space, Venecia

1–22 junio, 2022

Con: pantea; Frédérique Aït-Touati; Camilla Bertolini; Isabelle Carbonell; Ifor Duncan and Heather Contant; Lodovica Guarnieri; Sonia Levy; Diego Delas y Leonor Serrano Rivas. Invitado especial: Radio Amnion: Sonic Transmissions of Care

*Becoming Fresh & Salty Drops (of water)* es un programa de un mes de duración que celebra el agua y las formas de vida de la laguna de Venecia, la laguna costera más grande del mar Mediterráneo, hogar de Ocean Space de TBA21–Academy. Historias, acciones y eventos online y presenciales narran y actúan sobre el futuro de la laguna de Venecia desde perspectivas ecológicas y mágicas. Siguiendo los ciclos lunares que controlan las mareas, el programa termina en el solsticio de verano con la presentación final de los artistas residentes de STARTS4Water.

## PRÉSTAMOS

Joan Jonas, *Moving Off the Land IV*, 2014–2020

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid

24 noviembre, 2021–agosto, 2022

Jonathas de Andrade, *O Levante*, 2013

CRAC Alsace, Centre rhénan d'art contemporain, Altkirch

16 junio–18 septiembre, 2022

Allan Sekula, *Black Tide/Marea Negra*, 2002–2003

*The Purloined Masterpiece. Images as Time Machines*

Gemäldegalerie der Akademie der bildenden Künste Wien, Viena

12 abril–23 octubre, 2022

Jeppe Hein, *Reflecting Object*, 2006

y *John M Armleder, Global Domes XII*, 2000

*Camiños creativos*

Centro Gaiás Museum, Santiago de Compostela

9 noviembre, 2022–9 abril, 2023

Tomás Saraceno, *Hybrid semi-social solitary solitary Instrument HD 74874 built by: a triplet of *Cyrtophora citricola* - four weeks, a solo *Nephila senegalensis* - 4 weeks and a solo *Agelena labyrinthica* - one week*, 2019 y

*How to entangle the universe in a spider web? (Gravitational semi-social semi-social solitary Choreography ζ Cet built by: an ensemble of *Cyrtophora citricola* - four weeks, a duet of *Cyrtophora citricola juvenile* - one week and a solo *Nephila edulis* - one week)*, 2018

*Brain(s)*

CCCB Barcelona,

12 julio–2 noviembre, 2022

Espacio Fundación Telefónica, Madrid

Fechas por confirmar

# QUIÉNES SOMOS

## **TBA21 THYSSEN-BORNEMISZA ART CONTEMPORARY**

es una destacada fundación internacional de arte creada en 2002 por la filántropa y coleccionista Francesca Thyssen-Bornemisza, que representa la cuarta generación del compromiso de la familia Thyssen con las artes y el servicio público. La **FUNDACIÓN TBA21**, con sede en Madrid y Viena, y con proyectos específicos en Venecia y Córdoba, promueve la **COLECCIÓN TBA21** y sus actividades de difusión, que incluyen exposiciones, becas, residencias, actividades educativas y públicas e intervenciones políticas. El motor fundamental de todas sus actividades son los y las artistas y la creencia en el arte y la cultura como vehículos de transformación social y medioambiental.

En 2011, TBA21 fundó el centro de investigación **TBA21-ACADEMY**, un ecosistema cultural que aboga por una relación más profunda con el océano a través del arte, con el objetivo de invitar al cuidado y a la acción. A lo largo de esta década, la Academia ha sido una incubadora que ha dado cabida a investigaciones colaborativas, producciones artísticas y nuevas formas de conocimiento que combinan arte y ciencia. En 2019, TBA21–Academy inauguró **OCEAN SPACE** en Venecia, un centro planetario que acoge exposiciones, investigación y actividades públicas que catalizan el conocimiento crítico de los océanos a través del arte. Mediante este programa diverso, TBA21–Academy ha creado una comunidad local e internacional, vibrante y dinámica, en Venecia y más allá.

En 2022, en el vigésimo aniversario de la fundación, se lanzó un nuevo proyecto de tres años de duración que plasma la colaboración de TBA21, la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Córdoba, y que incluirá varias exposiciones surgidas a partir de la colección, así como residencias, performances y programas educativos en el **C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía** de Córdoba y en el espacio público. Esta colaboración moviliza nuevas formas de producción artística, investigación, implicación comunitaria y conservación medioambiental, y también propaga la urgencia de un cambio en el pensamiento ecológico y artístico en un momento de grandes pérdidas medioambientales en un planeta dañado. El programa de Córdoba y la exposición inaugural *Futuros abundantes*, ponen el foco en prácticas capaces de regenerar y sanar la relación con los no humanos para construir futuros de prosperidad en nuestras comunidades y relaciones. Las obras seleccionadas y procedentes de la Colección TBA21 dan testimonio del ethos artístico y ecológico de dos décadas de trabajo con artistas en búsqueda de nuevas formas de producción, acción, investigación y conservación medioambiental.

En línea con su compromiso con el océano, TBA21–Academy ha ampliado sus investigaciones y metodologías a Córdoba y al río Guadalquivir, explorando sus historias y posibles futuros. *Meandering* es el nuevo programa de investigación de la Academia que estudia las posibilidades que ofrecen las prácticas y poéticas de la imaginación comprometidas y contemplativas a la hora de generar mundos más sanos social y ecológicamente. Expandiéndose desde el océano para abarcar ríos, afluentes, manantiales, arroyos, canales, llanuras aluviales, pantanos, marismas y acuíferos, así como los elementos acuáticos físicos y espirituales que conectan todas las formas de vida, el programa establece un diálogo entre las metodologías y los procesos de TBA21–Academy y las cuestiones medioambientales y sociales que dan vida a la Colección TBA21. *Meandering* investiga un abanico mayor de masas de agua, que incluye ríos y marismas. Para expandir este legado y compartirlo más allá de los estándares museográficos tradicionales, creemos necesaria una respuesta cultural que transforme los paradigmas actuales hacia formas de pensamiento más imaginativas y regenerativas, que a su vez conducirán a futuros más sostenibles y abundantes.

Así es como TBA21 aspira a definir su futuro: queremos distanciar nuestro trabajo del coleccionismo tradicional y dirigirlo hacia una programación más generosa, creativa y participativa que reduzca nuestra huella de carbono y permita desarrollar nuevas estrategias de emergencia cultural. Por este motivo, TBA21 trabaja en fomentar constantemente nuevas colaboraciones entre el arte, las humanidades y las ciencias, colaborando con otras organizaciones, instituciones, organismos y comunidades de investigación y educación, con el objetivo de promover la regeneración y el cuidado.

# **CRÉDITOS**

## **PASAJE DEL AGUA | THE JOURNEYING STREAM UN ENCUENTRO ENTRE TBA21 Y TBA21-ACADEMY**

Comisarias

Sofia Lemos

Daniela Zyman

Project Coordinator

Javier Sánchez

Coordinadores proyectos

Ana Ballesteros Sierra

Henry Eigenheer

Asistentes comisariado

Marina Avia Estrada

Beatrice Forchini

Asistente proyectos

Francisco Estepa

Asistentes investigación curatorial

Henar Alonso Marcos

Maya Saravia

Coordinadora eventos

Elena Utrilla

Comunicación

Victoria de Gracia

Pablo García Contreras

Noelia Lecue

Julia Zafra

Diseño gráfico

Alex Gifreu

Editor

Orit Gat

Traducción

Carlos Primo

# AGRADECIMIENTOS

Nos gustaría agradecer la colaboración de:

Alcázar de los Reyes Cristianos, Casa Árabe, Córdoba Ciudad de las Ideas, Cuevas del Pino Casas Rurales, Delegación de Desarrollo Sostenible de la Junta de Andalucía en Córdoba, EMACSA, IMGEMA - Instituto Municipal de Gestión Medio Ambiental "Jardín Botánico de Córdoba", IMTUR - Instituto Municipal de Turismo de Córdoba, Jugo Vinos Vinos, La Casa Tomada - Asociación Cultural Palacio de los Angulo, Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, Patio Vesubio y Sadeco.

Gracias a los equipos de TBA21, TBA21–Academy y C3A Centro de Creación Contemporánea de Andalucía.

**T** ∞ Thyssen  
**B** Bornemisza  
↳ **A** Art Contemporary

**T** ∞ Thyssen-Bornemisza  
**B** Art Contemporary  
↳ **A** Academy

 **Junta de Andalucía** | Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico | Centro Andaluz de Arte Contemporáneo

 **AYUNTAMIENTO DE CÓRDOBA**  
Delegación de Cultura

## **TBA21**

Presidenta y fundadora  
**Francesca Thyssen-Bornemisza**

Director  
**Carlos Urroz**

Directora artística  
**Daniela Zyman**

Comisaria jefa  
**Soledad Gutiérrez**

Collection Management  
**Simone Sentall**, Jefa de Colección  
**Andrea Hofinger**, Registradora de Colección y préstamos  
**Lucia Terán Viadero**, Registradora de Colección y exposiciones  
**Sara Tafalla**, Archivista de vídeo y fotografía

Responsable de publicaciones  
**Eva Ebersberger**

Asistentes comisariado  
**Marina Avia Estrada**  
**Beatrice Forchini**

Asistente ejecutivo de la presidenta  
**Holly Hayward**

## **TBA21 CÓRDOBA**

Coordinadora proyectos  
**Ana Ballesteros**

Coordinador programas públicos  
**Javier Sánchez**

Coordinadora comunicación  
**Julia Zafra**

Asistente proyectos  
**Francisco Estepa**

## **TBA21 MADRID**

Gerente

**Bárbara Cruz-Conde**

Coordinadora exposiciones

**Araceli Galán**

Proyectos y Eventos y Responsable oficina Madrid

**Elena Utrilla**

Administración

**Angela Costantino**, Técnico de Contabilidad y Finanzas

**Gabriela Gesto**, Técnico de Contratación y logística

**Belen Ocaña**, Responsable de Contabilidad internacional

**Christiane Wicke**, Responsable RRHH

Comunicación

**Victoria de Gracia**, Coordinadora comunicación

**Pablo García Contreras**, Redes sociales

**Noelia Lecue**, Prensa y Relaciones públicas

## **TBA21 ON STAGE**

Coordinadora proyectos

**Nina Šperanda**

Asistente comisariado

**Jon Aranguren Juaristi**

Becaria comisariado

**Alice Rousseau**

# TBA21-ACADEMY

Director

Markus Reymann

Gerente

Niall Smith

Comisarias

Chus Martínez, comisaria de *Ocean Space 2021–2022*

Barbara Casavecchia, lider de *The Current III*

Sofia Lemos, comisaria *Meandering*

Directora compromiso público

Mareike Dittmer

Director desarrollo y promoción

Marco Zappalorto

Responsable programa

María Montero Sierra

Responsable innovación digital

Petra Linhartová

Coordinadora contenidos

Katarina Rakušček

Coordinadora comunicación

Barbora Horská

Coordinador contenido digital

Michal Kučerák

Coordinadora proyectos

Miriam Calabrese

Diseño gráfico

Lana Jerichova

Investigadores

Fiona Middleton, Investigación y comunidad

Maya Saravia, Asistente de investigación *Meandering*

Pietro Consolandi, Investigador principal del OCEAN / UNI

Mekhala Dave, Investigadora de Deep Sea Mining

Louise Carver, Responsable de prácticas situadas

# **JUNTA DE ANDALUCÍA**

Presidente

Juan Manuel Moreno Bonilla

## **CONSEJERÍA DE CULTURA Y PATRIMONIO HISTÓRICO**

Consejera

Patricia del Pozo Fernández

Viceconsejera

Macarena O'Neill Orueta

Secretaria General de Innovación Cultural y Museos

Mar Sánchez Estrella

## **CENTRO ANDALUZ DE ARTE CONTEMPORÁNEO**

Director

Juan Antonio Álvarez Reyes

Conservadora jefa servicio de actividades y difusión

Yolanda Torrubia Fernández

Conservador jefe

Bosco Gallardo Quirós

Jefe servicio de administración

Luis Arranz Hernán

Gerente

Francisco Álvarez Expósito

Conservadores

Francisco Javier Morales Salcedo

Alberto Marcos Egler

Restaurador

José Carlos Roldán

Asistencia técnica coordinación de actividades,  
exposiciones y proyectos pedagógicos

Elena González Alcántara

Noelia Centeno

Asistencia técnica coordinación instalaciones

Guillermo Garrido Giménez

Negociado de gestión  
Francisco Ángel Salces Castellero

Asesor informático  
Juan de Dios Fernández Díez

Ordenanzas  
Milagros Pino Padillo  
Mari Paz Ruiz Nieto

Vigilantes Museo  
Miguel Gálvez Ortiz  
Maria José Patiño Osuna  
Francisco Manuel Molina Jiménez  
Lourdes Blancas Sánchez

Auxiliares de instituciones  
María José Relaño Medina  
Concepción Osorio Gómez  
María del Mar Soriano Gil

Atención al visitante  
Integra Mgsi Cee Andalucía, S.L.  
Manuela María Reyes Gómez  
Marta Jiménez Sanz  
Marta Muñoz Almenara  
Silvia Lopera Cerro  
Víctor Lozano Campillos  
Adalia Sotomayor Muro  
Carlos Milani Morente

Limpieza y jardinería  
Ferronol Servicio Integral Precisión S.L  
Juan Bueno Cuevas  
Luis Sepúlveda Lorenzo Arroyo  
Estefanía González Nula  
Perla Montenegro Ruiz Día  
Ernesto Rodríguez Santana

Mantenimiento instalaciones y equipamiento  
J. Manuel Blanes Almedina  
Manuel Guillen Sánchez  
Carlos Blanes Carmona

Vigilancia y seguridad  
UTE GSI profesionales de la seguridad y sistemas sa / iberkra.  
Marco Tulio Murillo Baglietto  
María de la Concepción González Vera  
David Soto Gálvez  
Francisco Lara Lara  
Juan Manuel Jiménez Carmona

# PRENSA

TBA21 Prensa nacional  
MAHALA Comunicación y Relaciones Públicas SL  
Marta del Riego  
mdelriego@mahala.es

TBA21 Prensa internacional  
Scott & Co  
Sala Shaker  
sala@scott-andco.com

Prensa y Relaciones Institucionales del C3A  
Marta Carrasco

Más información en  
[www.tba21.org](http://www.tba21.org)

Imagen de portada  
Alex Gifreu

#Abundantfutures  
#Meandering  
#Futurosabundantes  
#TBA21C3A  
#TBA21cordoba  
#TBA21academy

**T** ~ Thyssen  
**B** Bornemisza  
**→ A** Art Contemporary

**T** ~ Thyssen-Bornemisza  
**B** Art Contemporary  
**→ A** Academy

 **Junta  
de Andalucía**

Consejería de Cultura  
y Patrimonio Histórico

Centro Andaluz  
de Arte Contemporáneo



**AYUNTAMIENTO  
DE CÓRDOBA**  
Delegación de Cultura